## 卫生署学童免疫接种学校入门网使用手册 (供有关学校参考)

卫生署学童免疫接种学校入门网("入门网")(https://www.dhsisp.gov.hk/IRS/) 已于 2013/14 学年起运作。本手册记载使用流程以供有关学校参考。

#### •系统开放时间如下:

- 。 星期一至五(除公众假期): 上午 9:00 下午 6:00
- 。 系统在上述以外时间仍会运行,但可能会因临时维修工程而使系统有不稳定及反应变慢情况,或令使用者未能如常畅顺操作。

#### •为确保运行畅顺,建议计算机和浏览器的配置如下:

- o Windows 10
- o Microsoft Edge, Chrome
- o Microsoft Excel 2013-2021

如需技术支持,请于办公时间(星期一至五(工作天): 上午 9:00 - 下午 6:00)致电 **3542 6929** 或电邮至 cims2\_enquiry@ha.org.hk 与卫生署「免疫接种记录系统支持小组」联络。

# 目录

| <b>一.</b> | 首次登入及启动帐户程序    |    |
|-----------|----------------|----|
|           | 下载模板及填写学生名单的程序 |    |
| =         |                | 13 |

- 一. 首次登入及启动帐户程序
- 1. 开启 Internet Explorer,输入网址: https://www.dhsisp.gov.hk/IRS/
- 2. 当系统显示如下图版面,请选择语言。



3. 从左边选单中选择「登入」。(卫生署学童免疫注射小组将另函通知学校相关的用户名称,而密码将经由电邮传送至指定的电子邮件地址。)



4. 首次成功登入后,系统显示如下信息:



5. 系统会寄出另一电邮(如下图)至学校指定的电子邮件地址。请点擊邮件内的链接以完成启动程序。



6. 完成启动程序后再登录系统。系统会要求变更默认的密码,请更改密码。

\***留意:密码应至少有8个字符,并至少包含一个数字、一个符号、一个大写字母和一个小写字母。**可接受例子,如 Test1234!。不接受例子,如 test1。 **密码不能与前10个密码相同。** 

| 更改密码   |        |
|--------|--------|
| 现有密码:  |        |
| 新密码:   |        |
| 确认新密码: |        |
| 更可     | 攻密码 清除 |

- 二. 下载模板及填写学生名单的程序
- 1. 从入门网选单中选择「下载学生名单范本」。



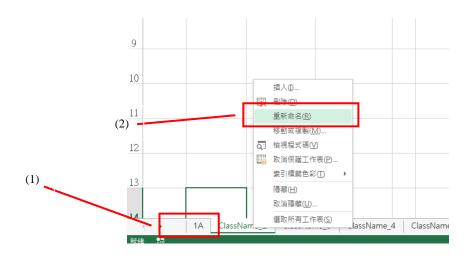
2. 学生名单模板为(学生名单模板(Excel 格式))。



## 3. 开启该模板档案(Excel 格式),模板格式如下图:

|    | Α          | В             | С                | D                  | Е           | F  | G                      | Н               | I              |   |
|----|------------|---------------|------------------|--------------------|-------------|--|------------------------|-----------------|----------------|---|
|    | *Class no. | *Chinese name | *English surname | English given name | *Sex        | *Date of Birth   | Document Type          | Document Number | Contact Number | _ |
| 2  | 班號         | 中文姓名          | 英文姓氏             | 英文名字               | (M/F)<br>性別 | (dd/mm/yyyy)<br>出生日期<br>(It is required to<br>conform to 'dd/mm/yyyy'<br>format) | 身份証明文件類型               | 身份証明文件號碼        | 學絡號碼           | _ |
|    |            |               |                  |                    |             |  | Birth Certificate - HK |                 |                | _ |
| 4  |            |               |                  |                    |             |  | 香港出生證明書                |                 |                |   |
|    |            |               |                  |                    |             |  | Birth Certificate - HK |                 |                |   |
| 5  |            |               |                  |                    |             |  | 香港出生證明書                |                 |                |   |
|    |            |               |                  |                    |             |  | Birth Certificate - HK |                 |                |   |
| 6  |            |               |                  |                    |             |  | 香港出生證明書                |                 |                |   |
|    |            |               |                  |                    |             |  | Birth Certificate - HK |                 |                |   |
| 7  |            |               |                  |                    |             |  | 香港出生證明書                |                 |                |   |
|    |            |               |                  |                    |             |  | Birth Certificate - HK |                 |                |   |
|    |            |               |                  |                    |             |  | 香港出生證明書                |                 |                |   |
| 8  |            |               |                  |                    |             |  |                        |                 |                |   |
|    |            |               |                  |                    |             |  | Birth Certificate - HK |                 |                |   |
| 9  |            |               |                  |                    |             |  | 香港出生證明書                |                 |                |   |
|    |            |               |                  |                    |             |  | Birth Certificate - HK |                 |                |   |
|    |            |               |                  |                    |             |  | 香港出生證明書                |                 |                |   |
| 10 |            |               |                  |                    |             |  |                        |                 |                |   |

4. 分页名称须改为小一及小六各班别的名称(1)。如下图,按鼠标右键后选取「重新命名」(Rename) 以修改分页名称(2):



- 5. 在模板档案中,按格式于每分页输入小一及小六各班别的学童名单资料。请留意以下重点:
  - 必须填写班号、中文姓名、英文姓氏、性别及出生日期。若中文姓名不适用,请在「中文姓名」一栏填入\*符号。
  - 英文姓氏及英文名字应分别填入各自的字段。
  - 如该学生提供了身份证明文件及号码,请填上字段 G(身份证明文件类型)及字段 H(身份证明文件号码),否则请把字段 G 及字段 H 留空.

\*注意: 如提供香港出生证明书/香港身份证,须连同括号内的数字/字母填写,例如 T1234565。

|   | Α                | В                     | C                        | D                          | E                   | F | G  | Н                           | I                      |
|---|------------------|-----------------------|--------------------------|----------------------------|---------------------|---|--|-----------------------------|------------------------|
| 2 | *Class no.<br>班號 | *Chinese name<br>中文姓名 | *English surname<br>莫文姓氏 | English given name<br>英文名字 | *Sex<br>(M/F)<br>性别 |   | Document Type<br>身份証明文件類型  | Document Number<br>身份証明文件號碼 | Contact Number<br>聯絡號碼 |
| 4 |                  |                       |                          |                            |                     |   | Birth Certificate - HK<br>香港出生證明書  | v                           |                        |
| 5 |                  |                       |                          |                            |                     |   | Birth Certificate - HK 香港出生證明書<br>HKID Card 香港身份證<br>Birth Certificate - HK/HKID Card 香港出生證明書/香港身份證  | A III                       |                        |
| 6 |                  |                       |                          |                            |                     |   | Adoption Certificate 領義證明書<br>Document of Identity for Visa Purposes 香港瓷証身份証明書<br>Exemption Certificate 豁免登記領取身份証明書數免身份證<br>Permit to Remain in HKSAR (ID 2358) 香港層質期幹可證 (ID 2358)<br>Birth Certificate - HK | *                           |                        |
|   |                  |                       |                          |                            |                     |   | 香港出生證明書  |                             |                        |

● 在 F(出生日期)一栏,已预设使用文字格式,请依照'dd/mm/yyyy'的格式(可用'-'分隔日子)

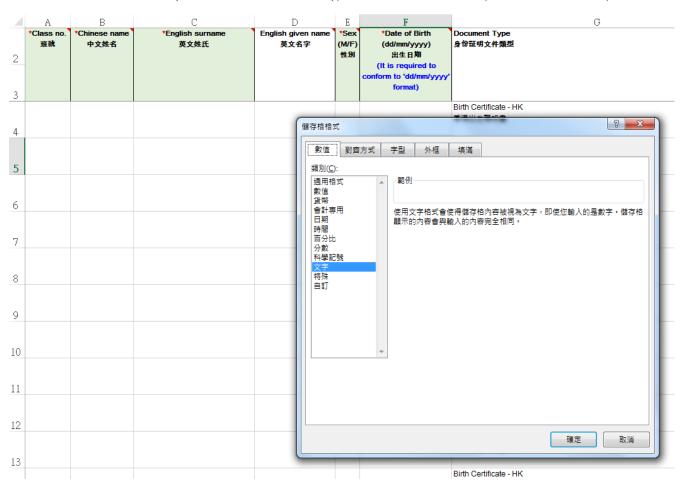
例子:

01-12-1975

或

01/12/1975

备注:要查阅单元格格式(EXCEL 2007/2010 为例),于单元格上右键单击,选择'单元格格式',于'数值'分页上查看'类别'即可.



● 如想对某字段更了解,请把鼠标标示移至模板档案该字段的首行。系统会显示更多提示。效果如图:



## ● 完成的学生名单例子如下:

|    | Α                | В                     | С                        | D                          | E                   | F  | G                                 | Н                           | I                      | J |
|----|------------------|-----------------------|--------------------------|----------------------------|---------------------|--|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------|---|
| 2  | *Class no.<br>班號 | *Chinese name<br>中文姓名 | *English surname<br>英文姓氏 | English given name<br>英文名字 | *Sex<br>(M/F)<br>性别 | *Date of Birth<br>(dd/mm/yyyy)<br>出生日期<br>(It is required to<br>conform to 'dd/mm/yyyy'<br>format) | Document Type<br>身份証明文件類型         | Document Number<br>身份証明文件號碼 | Contact Number<br>學絡號碼 |   |
| 4  | 1                | *                     | LAM                      | YUNG LEUNG                 | M                   | 03-12-2006   | Birth Certificate - HK<br>香港出生證明書 | T345C. • •                  |                        |   |
| 5  | 2                | 林台秋                   | LAM                      | TO CHAU                    | M                   | 03-12-2006   |                                   |                             |                        |   |
| 6  | 3                | 林水甫                   | LAM                      | SHUI FU                    | M                   | 06-12-2006   | Birth Certificate - HK<br>香港出生證明書 | T345C) 17                   |                        |   |
| 7  | 4                | 林歡舜                   | LAM                      | FOONG SHUN                 | M                   | 06-12-2006   | Birth Certificate - HK<br>香港出生證明書 | T345C; "                    |                        |   |
| 8  | 5                | 林孟名                   | LAM                      | MAN MING                   | M                   | 16-12-2006   | Birth Certificate - HK<br>香港出生證明書 | T3451703                    |                        |   |
| 9  | 6                | 林正宏                   | LAM                      | CHING WUN                  | M                   | 16-12-2006   | Birth Certificate - HK<br>香港出生證明書 | T345 1                      |                        |   |
| 10 | 7                | 林秋珠                   | LAM                      | CHAI CHU                   | M                   | 03-01-2007   | Birth Certificate - HK<br>香港出生證明書 | T345t :::                   |                        |   |
|    | 8                | 林惠利                   | LAM                      | WAI LEI                    | M                   | 03-01-2007   | Birth Certificate - HK<br>香港出生證明書 | T34507.3                    |                        |   |

● 另一完成例子(若中文姓名不适用,请在「中文姓名」一栏**填入 \* 符号**。):

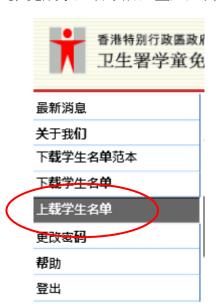
|     | Α          | В             | C                | D                  | Е     | F                       | G                                     | H               | I              | J |
|-----|------------|---------------|------------------|--------------------|-------|-------------------------|---------------------------------------|-----------------|----------------|---|
|     | *Class no. | *Chinese name | *English surname | English given name | *Sex  | *Date of Birth          | Document Type                         | Document Number | Contact Number |   |
|     | 班號         | 中文姓名          | 英文姓氏             | 英文名字               | (MIF) | (dd/mm/yyyy)            | 身份証明文件類型                              | 身份証明文件號碼        | 聯絡號碼           |   |
| 2   |            |               |                  |                    | 性別    | 出生日期                    |                                       |                 |                |   |
|     |            |               |                  |                    |       | (It is required to      |                                       |                 |                |   |
|     |            |               |                  |                    |       | conform to 'dd/mm/yyyy' |                                       |                 |                |   |
|     |            |               |                  |                    |       | format)                 |                                       |                 |                |   |
| 3   |            |               |                  |                    |       |                         |                                       |                 |                |   |
|     | 1          | *             | LAM              | YUNG LEUNG         | M     | 03-12-2006              | Birth Certificate - HK                | T3456700        |                |   |
|     |            |               |                  |                    |       |                         | 香港出生證明書                               |                 |                |   |
| 4   |            |               |                  |                    |       |                         |                                       |                 |                |   |
| •   | 2          | *             | LAM              | TO CHAU            | М     | 03-12-2006              |                                       |                 |                |   |
|     | -          |               | 27 011           | 10 01110           |       | 00 12 2000              |                                       |                 |                |   |
| _   |            |               |                  |                    |       |                         |                                       |                 |                |   |
| 5   |            |               |                  |                    |       |                         |                                       |                 |                |   |
|     | 3          | *             | LAM              | SHUI FU            | M     | 06-12-2006              | Birth Certificate - HK                | T3456727        |                |   |
|     |            |               |                  |                    |       |                         | 香港出生證明書                               |                 |                |   |
| 6   |            |               |                  |                    |       |                         |                                       |                 |                |   |
|     | 4          | *             | LAM              | FOONG SHUN         | M     | 06-12-2006              | Birth Certificate - HK                | T3456735        |                |   |
|     |            |               |                  |                    |       |                         | 香港出生證明書                               |                 |                |   |
| 7   |            |               |                  |                    |       |                         | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |                 |                |   |
| - / |            |               |                  |                    |       |                         |                                       |                 |                |   |

### 注意:

- 以上所提供的数据会被记录至该学生的疫苗接种纪录和医疗纪录。如提供资料有误,会引致该学生的疫苗接种纪录及医疗纪录不齐全或不正确。
- 以上例子中所有学生名单内容纯属虚构。

### 三. 上载学生名单的程序

1. 完成学生名单后,登入入门网,如果你是要上载学童免疫注射的名单,从左边选单中选择「上载学生名单」。



2. 按浏览选取已预备好的 Excel 学生名单上载。系统会显示上载的结果。若任何记录未能上载,系统会显示相关的错误信息。请修改 Excel 学生名单,更改有关记录,然后再上载。成功上载的版面如下图:

|                  | 童免疫接种学校入门网 GOVHK香港政府─站通 ENGLISH 繁體版 简                            | 体版                   |  |
|------------------|--|----------------------|--|
| 最新消息             | 上 <b>载学</b> 生名 <b>单</b>  |                      |  |
| 关于我们<br>下载学生名单范本 | 学期 February 2018 - August 2018 ✔                                 |                      |  |
| 下载学生名单           | 已上载班别:   |                      |  |
| 上载学生名单           | 西斯斯 IAX  |                      |  |
| 更改密码             |  |                      |  |
| 帮助               |  |                      |  |
|                  |  |                      |  |
| 登出               | <ul><li>选择上载学生名单: □ 本人确认以上所提供的资料正确及明白如上载错误资料,可导致疫苗接种资料</li></ul> | 浏览 上载<br>未能记录于正确学生上。 |  |
| 登出               | ,  |                      |  |
| 登出               |  |                      |  |

(上载学童免疫注射的名单)

如有需要再修改学童名单,可按下班别名称旁的╳图标以删除该班别的记录。

3. 如果你上载的学生名单上跟我们系统内的有关数据相同(但姓名、性别或出生日期则不相同),系统将会显示以下画面:

在你的上**载学**生名单上,以下的学生身份证明文件資料,跟我**们系统内**的有**关**資料相同(但姓名、性别或出生日期**则**不相同),请核**对这**些学生**记录**。以下黄色格子是代表**该**資料在我**们**系统内与你上载的有所不同,如你**发现该项**資料错误,请直接把正确資料填到**该**格子里再上**传**一次。

| 记录编号 班别 班号 身份证明文件号码(身份证明文件类型) 如 |                          | 姓氏       | 名字                               | 性别           | 出生日期(DD-MM-YYYY) |   |    |                   |                     |  |
|---------------------------------|--------------------------|----------|----------------------------------|--------------|------------------|---|----|-------------------|---------------------|--|
| 1                               | 2C 1 S7403455(HKID Card) |          | S7403455(HKID Card)              | TESTTT       | STUDNET          | F | 08 | <mark>-</mark> 06 | <mark>-</mark> 2010 |  |
|                                 |                          |          |                                  |              |                  |   |    |                   |                     |  |
| 2                               | 2C                       | 2        | B2552413(Birth Certificate - HK) | TESTTT       | STUDENT          | М | 08 | -06               | <mark>-</mark> 2010 |  |
|                                 |                          |          |                                  |              |                  |   | ]  |                   |                     |  |
| 3                               | 2C                       | 4        | E234567A(Birth Certificate - HK) | TESTTT       | STUDENT          | М | 08 | <mark>-</mark> 06 | <mark>-</mark> 2010 |  |
| □本人确认                           | 人以上                      | 所提供      | 的资料正确及明白如上载错误资料,可导               | 致疫苗接种资料未能记录: | 于正确学生上。          |   |    |                   |                     |  |
| 确定及储存                           | 返                        | <u> </u> | (3)                              |              |                  |   |    |                   |                     |  |

黄色格子是代表该数据在我们系统内与你上载的有所不同,如你发现该项数据错误,请直接把正确数据填到该格子里,并阅读声明后,勾选在旁的格子 (1),再按'确认及储存'进行上传(2)。如按「返回」 键是会返回上页(上载学生名单) (3)。

4. 如果你输入的数据格式不正确,系统将会显示以下画面:

在你的上**载学**生名单上,以下的学生身份证明文件資料,跟我们系统内的有关資料相同(但姓名、性别或出生日期则不相同),请核对这些学生记录。以下黄色格子是代表该資料在我们系统内与你上载的有所不同,如你发现该项資料错误,请直接把正确資料填到该格子里再上传一次。

| 记录编号 | 班别 | 班号 | 身份证明文件号码(身份证明文件类型)               | 姓氏     | 名字      | 性别 | 出生日期(DD-MM-YYYY)                         |
|------|----|----|----------------------------------|--------|---------|----|--|
| 1    | 2C | 1  | S7403455(HKID Card)              |        | STUDNET | F  | 08 <mark>-</mark> 06 <mark>-</mark> 2010 |
|      |    |    |                                  |        |         |    |  |
| 2    | 2C | 2  | B2552413(Birth Certificate - HK) | TESTTT | STUDENT | М  | 08 -06 -2010                             |
|      |    |    |                                  |        |         |    |  |
| 3    | 2C | 4  | E234567A(Birth Certificate - HK) | TESTTT | STUDENT | М  | 08 - 06 -                                |

☑本人确认以上所提供的资料正确及明白如上载错误资料,可导致疫苗接种资料未能记录于正确学生上。

| 第 1 项: 2C 班记录 : 缺少了英文姓氏。<br>第 3 项: 2C 班记录 : 出生日期的格式无效。 | ^ |
|--|---|
| 请留意以上所有提示并更正相关之红色格子!                                   |   |
|  |   |
|  |   |
|  |   |
|  |   |
|  |   |
|  | V |
|  |   |
| 确定及储存。返回   |   |

红色格子代表你刚输入的数据格式不正确,请根据提示进行修改,再按'确认及储存'进行上传。

5. 如数据上传成功,系统会告知已上传的班别及人数,如下图示:

February 2017 - August 2017 学期 已上载班别: 1A**X** 1B**X** 1C**X** 6A**X** 6B**X** 6C**X** 班别 已上载学生人数 40 40 40 40 40 40 选择上载学生名单: 上载 浏览... 已成功上载以下班别及学生数目: 1A(40),1B(40),1C(40),6A(40),6B(40),6C(40)